

BESLUT

RÅDETS BESLUT (GUSP) 2016/280

av den 25 februari 2016

om ändring av beslut 2012/642/Gusp om restriktiva åtgärder mot Vitryssland

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 29, och

med beaktande av förslaget från unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik, och

av följande skäl:

- (1) Den 15 oktober 2012 antog rådet beslut 2012/642/Gusp ⁽¹⁾.
- (2) På grundval av en översyn av beslut 2012/642/Gusp bör de restriktiva åtgärderna mot Vitryssland förlängas till och med den 28 februari 2017.
- (3) Reseförbudet och frysningen av tillgångar bör fortsätta gälla för fyra personer som förtecknas i bilaga I till beslut 2012/642/Gusp.
- (4) Beslut 2012/642/Gusp bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Beslut 2012/642/Gusp ska ändras på följande sätt:

1. I hela beslutet ska termen "bilaga I" ersättas med termen "bilaga".
2. Artikel 6.1 ska ersättas med följande:

"1. Rådet ska, på förslag av en medlemsstat eller unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik, anta ändringar av förteckningarna i bilagan om den politiska utvecklingen i Vitryssland kräver det."

3. Artikel 8 ska ersättas med följande:

"Artikel 8

1. Detta beslut ska gälla till och med den 28 februari 2017.
2. Detta beslut ska ses över fortlöpande och ska förlängas, eller vid behov ändras, om rådet bedömer att beslutets mål inte har uppfyllts."

⁽¹⁾ Rådets beslut 2012/642/Gusp av den 15 oktober 2012 om restriktiva åtgärder mot Vitryssland (EUT L 285, 17.10.2012, s. 1).

4. Bilaga I ska ersättas med texten i bilagan till det här beslutet.
5. Bilaga II ska strykas.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 25 februari 2016.

På rådets vägnar
K.H.D.M. DIJKHOFF
Ordförande

BILAGA

”BILAGA

Personer som avses i artiklarna 3.1 och 4.1

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
1.	Navumau, Uladzimir Uladzimiravich (Navumau, Uladzimir Uladzimiravitj) Naumov, Vladimir Vladimirovich (Naumov, Vladimir Vladimirovitj)	НАВУМАЎ, Уладзімір Уладзіміравіч	НАУМОВ, Владимир Владимирович	Födelsedatum: 7.2.1956 Födelseort: Smolensk (Ryssland)	Underlät att vidta åtgärder för att utreda följande uppklarade försvinnanden i Vitryssland 1999–2000: Juryj Zacharenka, Viktor Hantjar, Anatol Krasouski och Dzmitryj Zavadski. Tidigare inrikesminister och även tidigare chef för presidentens säkerhetstjänst. I sin egenskap av inrikesminister var han ansvarig för de repressiva åtgärderna mot fredliga demonstrationer tills han pensionerades av hälsoskäl den 6 april 2009. Erhöll av presidentadministrationen en bostad i nomenklaturadistriktet Drozdy i Minsk. Tilldelades i oktober 2014 en förtjänstorden av tredje graden av president Lukasjenko.
2.	Paulichenka, Dzmitryj Valerievich (Paulitjenka, Dzmitryj Valerjeviti) Pavlichenko, Dmitri Valerievich (Pavlichenko, Dmitriy Valeriyevich) (Pavlitjenko, Dmitrij Valerijeviti)	ПАЎЛІЧЭНКА, Дзмітрый Валер’евіч	ПАВЛИЧЕНКО, Дмитрий Валериевич	Födelsedatum: 1966 Födelseort: Vitsebsk Adress: Белорусская ассоциация ветеранов спецподразделений войск МВД ‘Честь’ 220028, Минск Маяковского, 111	Nyckelperson när det gäller följande uppklarade försvinnanden 1999–2000 i Vitryssland: Juryj Zacharenka, Viktor Hantjar, Anatol Krasouski och Dzmitryj Zavadski. Tidigare chef för specialstyrkorna vid inrikesministeriet (SOBR). Affärsman, ordförande i ‘Honour’, inrikesministeriets förening för veteraner från specialstyrkorna vid inrikesministeriet.
3.	Sheiman, Viktor Uladzimiravich (Sheyman, Viktor Uladzimiravich) (Szejman, Viktor Uladzimiravitj) Sheiman, Viktor Vladimirovich (Sheyman, Viktor Vladimirovich) (Szejman, Viktor Vladimirovitj)	ШЭЙМАН, Віктар Уладзіміравіч	ШЕЙМАН, Виктор Владимирович	Födelsedatum: 26.5.1958 Födelseort: länet Hrodna Adress: Управление Делами Президента ул. К.Маркса, 38 220016, г. Минск	Chef för förvaltningsavdelningen vid presidentens kansli. Har ansvar för följande uppklarade försvinnanden 1999–2000 i Vitryssland: Juryj Zacharenka, Viktor Hantjar, Anatol Krasouski och Dzmitryj Zavadski. Tidigare sekreterare i säkerhetsrådet. Fortfarande presidentens särskilde assistent/medhjälpare.

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
4.	Sivakau, Iury Leanidavich (Sivakau, Yury Leanidavich) (Sivakau, Juryj Leonidavitj) Sivakov, Iury (Yurij, Yuri) Leonidovich (Sivakov, Jurij Leonidovitj)	СІВАКАЎ, Юрый Леанідавіч	СИВАКОВ, Юрий Леонидович	Födelsedatum: 5.8.1946 Födelseort: Onory, länet Sachalin Adress: Белорусская ассоциация ветеранов спецподразделений войск МВД 'Честь' 220028, Минск Маяковского, 111	Iscensatte följande ouppklarade försvinnanden 1999–2000 i Vitryssland: Juryj Zacharenka, Viktor Hantjar, Anatol Krasouski och Dzmitryj Zavadski. Tidigare minister med ansvar för turism och sport, före detta inrikesminister och tidigare biträdande chef för presidentens kansli.”